



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

11 | Ieri și azi | Frauensache?

Selma se întâlnește cu Nico pentru a se plimba cu bicicleta. Ea face progrese și se bucură de timpul petrecut cu Nico. Dar când Nico aduce vorba de părinții ei, devine clar că ei nu știu nimic despre întâlnirile lor.

Script

SELMA:

Schneller!

NICO:

Warte!

SELMA:

Oh nein. Nico!

NICO:

Du kannst es.

SELMA:

Nein, kann ich nicht. Oh Gott!

Danke.

NICO:

Das war gut. Du bist ...

SELMA:

... ein Naturtalent!



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

NICO:

Ja. Letzte Woche konntest du noch gar nicht Fahrrad fahren. Und das war richtig gut. Toll!

SELMA:

Danke ... Das macht Spaß!

NICO:

Selma, warum ... warum wollen deine Eltern nicht, dass wir uns sehen?

SELMA:

Was? Nein, das ... Sie wollen nicht, dass ich mich alleine mit Männern treffe.

NICO:

Du bist erwachsen. Du kannst machen, was du willst!

SELMA:

Bei uns kann ich als Frau nicht einfach so jemanden treffen. Das geht nicht.

NICO:

Als meine Eltern jung waren, durften sie **sich** auch nicht **sehen**, aber heute ...

SELMA:

Bei uns ist das heute auch noch so. Meine Eltern ...

NICO:

Ich **komme mit** meinen Eltern auch nicht **zurecht**.

SELMA:

Wieso auch? Ich liebe meine Eltern.

NICO:

Aber ...?



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

SELMA:

In Syrien hat der Mann bis heute in einigen **traditionellen** Familien andere **Pflichten** als die Frau. Die Frau hat zum Beispiel Aufgaben im Haushalt, der Mann geht arbeiten. Meine Familie **erwartet von** mir, dass ich unsere Tradition **respektiere**.

NICO:

Na ja. Hast du dieses Mal die Wahrheit gesagt? Wissen deine Eltern, wo du bist?

SELMA:

Los, noch mal!



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

Vocabular (din script și din lecție)

abhängig – dependent(-ă)

abhängiger, am abhängigsten

von jemandem etwas erwarten – a aștepta ceva (de la cineva)

erwartet, erwartete, hat erwartet

gleichberechtigt – egal(-ă) în drepturi

die Gleichberechtigung – egalitate în drepturi

nur Singular

das Grundgesetz – lege fundamentală, constituție

nur Singular

Kinder versorgen – a avea grijă de copii

versorgt, versorgte, hat versorgt

die Pflicht, die Pflichten – obligație

das Recht, die Rechte – drept

etwas/jemanden respektieren – a respecta ceva/pe cineva

respektiert, respektierte, hat respektiert

die Rolle, die Rollen – rol

sich sehen – a (se) vedea

sieht, sah, hat gesehen

selbstständig – independent(-ă)

selbstständiger, am selbstständigsten



Nicos Weg | A2

Script și vocabular

traditionell – tradițional(-ă)

traditioneller, am traditionellsten

der Unsinn – nonsens, aberație

nur Singular

zunächst – inițial, mai întâi

mit jemandem/etwas zurecht | kommen – a se înțelege cu cineva, a se descurca cu ceva

kommt zurecht, kam zurecht, ist zurechtgekommen